Immanuel Luterhan, Decatur, Indiana, Organizers

# Immanuel Luterhan, Decatur, Indiana, Organizers

Table of Contents

* [Johann Heinrich P. Bleeke](#Xbdfd4997a03f5fb9662152ac76af16763578924)
* [Johann Heinrich Krückeberg](#Xd02ed235c2cd4f957133d1b5a90206246fb46b5)
* [Johann Heinrich Wilhelm Carl Grote](#X8eecf2ea8da315d4923acf7df6b11d1b3fe8d4c)
* [Conrad Dietrich Ferdinand Reinking](#X49006d1dcf5de187becaa8d68087d3df678a5b6)
* [Heinrich Wilhelm Weÿland (in modern German, the name exists almost exclusively as Weiland)](#X4929e752f44739ddbbb2ac6c4bee57dfe11a77d)
* [Johann Andreas Thieme](#X0baf7894cb11e17749ddb7ddde8da21d31c0829)
* [Carl Fridrich Wilhelm Bleeke](#X7883352eb7eb390c8848f9a4f6a840b35ff2bd6)
* [Carl Heinrich Wilhelm Krückeberg](#Xb86861f41306a48ef0522eb5d54a10935c2e551)
* [Carl Dietrich Wilhelm Schamerloh](#X8c37f65c280962b30719bddedbcb4cdc39e79d3)
* [Christian Fridrich Bleeke](#X70d00cbc897f6550f485258678aa5a09a15e36b)
* [Carl Heinrich Ludwig Koldeweÿ (will become Koldewei or Koldewey)](#Xc8a51e76d92bf307a9e0f4e0f2d635fd9f7198b)
* [Jakob Stöhr](#Xd230331c68e3cf3a29c62df386c5928ed03e0c4)
* [Christian Dietrich Schamerloh](#X62aa509525f9dbc93f38523741e7de50a142b65)
* [Jacob Fridrich Höringer](#X785c8f266cc3e46dacc8bc8d4dd10daf71a0ffd)
* [Heinrich Jacob Rücklos (sen)](#X530501db2090790c5dd50dd7cd19708fa81172c)
* [Heinrich Jacob Rücklos (jun)](#X7c891771fcfddb2b217d6e22b2b2fda67289404)
* [Christain Wilhelm Fells](#X3555d9f4a85b8fd1ef3dd25942d5d662d87416f)
* [Abraham Stendler](#Xe02db84912bd02459ae777da9a395986de24e50)
* [Georg Conrad Wilhelm Reinking](#Xb78c3667081680751e772bd1e69ce8231fda7b4)
* [David Bibelheimer](#X584361ed9880d4dd9d07ab8b97ed8a050b8c9e5)

These biographies of the organizers of Immanuel Lutheran Church, Union twonship, Decatur, Indiana, are transcripts into German, followed by translations into English, done from the church’s original biographpies that were hand-written in Old German script. The transcriptions and translations were done by Dr. Wilma Hoffmann, [German Script Translations.](https://germanscripttranslations.com/), Buffalo, NY.

**German Transcript**

page 31

No. 1

## Johann Heinrich P. Bleeke

Sohn von Fridrich Bleeke und Anna Margaretha geb. Volkening, geb. zu Leeteln (Leteln), Kanton Windheim, Kreis Minden, Königr. Preussen, den 3 November und get. im selben Monat 1797 von Past. Peikmann. Sein Taufpathe war Johann Fridrich Volkening; confirmiert am Sonntage nach Ostern 1810.

Er verheiratete sich im Frühling 1819 mit Christine Maria Schwier, eine Tochter von Christian Fridrich Schwier und Catharina Margareta geb. Rösner, geb. den 13 Mai und getauft im selben Monat 1798 in der ev. luth. Kirche zu Frülle (Frille) von Past. Peikmann. Pathen: Anna Sophie Rösner und Christine Müller; confirmiert am Sonntage nach Ostern 1811.

Im Jahre 1834 wanderte genannter Johann Heinrich Philipp Bleeke aus nach den Vereinigten Staaten von N.-A., wohin ihn in den beiden darauffolgenden Jahren seine Familie nachfolgte. Und nachdem er eine Zeitlang bei Wheeling Va und in Cincinati (Cincinnati) O. gewohnt, zog er in hiesige Gegend 1840, woselbst auf seinen Betrieb im Jahre 1849 die jetzige ev. luth. Imanuels Gemeinde sich bildete, unter Gottes Beistand.

Seine Kinder sind:

1. Carl Heinrich, geb. den 27 April u. get. den 30 April 1818. Taufpathe: Fridrich Schwier, confirmiert am Sonnt. n. Ostern 1832; gest. den 25 März 1839.

2. Christian Fridrich, geb. den 7 Mai und get. den 13 Mai 1821. Taufpathe: Carl Fridrich Bleeke, confirmiert am Sonnt. Judica 1835.

3. Carl Fridrich, geb. den 17 Juli u. get. den 20 Juli 1823. Taufpathe: Christian Fridrich Bleeke; gestorben den 11 Mai 1825.

4. Carl Fridrich Wilhelm, geb. den 30 November u. getauft den 4 December 1825. Taufpathen: Fridrich Meier und Christ. Bleeke; confirmiert um Ostern 1840 on Past. Möllmann in Cincinati.

5. Christine Maria, geb. den 11 u. get. den 17 August 1828. Pathen: Anna Soph. Schwier und Maria Meier; conf. von Past. Sihler, Ft. Wayne ‚42

6. Christine Sophie Eleonore, geb. den 13 August u. get. den 21 August 1831. Pathen: Christine Bleeke, conf. 1845 von Past. Sihler, Ft. Wayne, Ind.

7. Marie Louise Eleonore, geb. den 15 und get. den 24 November 1833. Pathen: Louise Schwier und Marie Bleeke; conf. 1848 von Past. Jäbker in Adams Co., Ind.

8. Emilie, geb. den 11 März u. get. den [empty] 1837 in Cincinati (Cincinnati) O. Getauft von Past. Lauer. Pathen: Christine Bleeke, gestorben den 8 Sept. 1838, in ihrem Geburtsort Cincinati (Cincinnati).

**English Translation**

page 32 (or 31)

No. 1

Johann Heinrich P. Bleeke

Son of Fridrich Bleeke and Anna Margaretha neé Volkening. He was born in Leeteln (Leteln), parish of Windheim, county of Minden, Kingdom of Prussia, on 3 November 1797. He was baptized in the same month by Pastor Peikmann. His godfather was Johann Fridrich Volkening. He was confirmed on Sunday after Easter, 1810.

He was married in spring of 1819 to Christine Maria Schwier, a daughter of Christian Fridrich Schwier and Catharina Margareta neé Rösner. She was born on 13 May 1798, and baptized in the same month in the Protestant Lutheran Church in Frülle (Frille) by Pastor Peikmann. Her godparents are: Anna Sophie Rösner and Christine Müller. She was confirmed on Sunday after Easter, 1811.

The above mentioned Johann Heinrich Philipp Bleeke emigrated in 1834 to the United States of North America. His family followed him there within the following 2 years. After he lived for some time in Wheeling, VA, and in Cincinati (Cincinnati), Ohio, he moved to this area in 1840. It was through his efforts and with the help of God that the local Protestant Lutheran Imanuel Church community formed in 1849.

His children are:

1. Carl Heinrich, born on 27 April, and baptized on 30 April 1818. Godfather: Fridrich Schwier; confirmed on Sunday after Easter, 1832; died on 25 March 1839.

2. Christian Fridrich, born on the 7th of May, and baptized on 13 May 1821. Godfather: Carl Fridrich Bleeke, confirmed on Judica Sunday, 1835.

3. Carl Fridrich, born on 17 July, and baptized on 20 July 1823. Godfather: Christian Fridrich Bleeke; died on 11 May 1825.

4. Carl Fridrich Wilhelm, born on 30 November, and baptized on 4 December 1825. Godparents: Fridrich Meier and Christ. Bleeke; confirmed on Easter 1840 by Pastor Möllmann in Cincinnati.

5. Christine Maria, born on the 11th, and baptized on 17 August 1828. Godparents: Anna Soph. Schwier and Maria Meier; confirmed 1842 by Pastor Sihler in Ft. Wayne.

6. Christine Sophie Eleonore, born on 13 August, and baptized on 21 August 1831. Godmother: Christine Bleeke; confirmed 1845 by Pastor Sihler, Ft. Wayne, Ind.

7. Marie Louise Eleonore, born on the 15th, and baptized on 24 November 1833. Godparents: Louise Schwier and Marie Bleeke; confirmed 1848 by Pastor Jäbker in Adams Co., Ind.

8. Emilie, born on 11 March, and baptized on [empty] 1837 in Cincinati (Cincinnati), Ohion. Baptized by Pastor Lauer. Godmother: Christine Bleeke; died 8 Sept. 1838, in her birth town of Cincinati (Cincinnati). **German Transcript**

No. 2

## Johann Heinrich Krückeberg

geboren den 12ten August 1806 in Behrenbusch Fürstenthum Schaumburg Lippe, getauft in der ev. luth. Kirche zu Petzen von Pastor Stille. Seine Taufpathen waren Gottlieb Krückeberg und Christian Tägtmeier und seine Eltern Jobst Krückeberg und Christine Eleonore geborene Tägtmeier. Er wurde confirmiert um Ostern 1820 von Pastor Stille, verheirathete sich den 26ten Januar 1833 mit Jungfrau Caroline Sophie Weÿland (ÿ will morph in later years either into Weiland [most common] or Weyland), geboren den 23ten Januar 1808, getauft den 29ten Januar 1808, confirmiert um Ostern 1822. Ihre Eltern: Fridrich Wilhelm Weÿland und Catharina geborene Hahn in Evesen Fürstenthum Schaumburg-Lippe, getauft, confirmiert und copuliert von dem schon genannten Pastor Stille.

Kinder hatte er mit seiner genannten Ehefrau drei welche alle in Deutschland geboren sind, diese sind:

1. Caroline Philippine Dorathee geboren den 27 Februar und getauft den 9. März desselben Jahres 1834, ihre Taufpathen ware: Doratha Weÿland, Philippine Watermann, und Caroline Krückeberg.

2. † Christine Sophie Eleonore geboren den 22 August und getauft den 28 d. s. M. 1835, ihr Taufpate ist Christine Bleeke.

3. Philippine Christine geboren den 18 June, getauft den 24 d. s. M. 1837, ihre Taufpate ist Caroline Most.

Alle drei Kinder sind getauft und confirmiert in der ev. luth. Kirche zu Petzen, das Jüngste aber von Herrn Past. Fritze confirmiert.

Genannter Johann Heinrich Krückeberg wanderte aus mit seiner Familie nach den Vereinigten Staaten von Nord Amerika den 13 September 1849, und ließ sich in hießiger Gemeinde den 21 November desselben Jahres nieder, der er sich auch sogleich anschloß.

**English Translation**

No. 2

Johann Heinrich Krückeberg

He was born on August 12, 1806 in Behrenbusch (Berenbusch), Principality Schaumburg-Lippe, and he was baptized in the evangelical Lutheran church in Petzen by Pastor Stille. His godparents were Gottlieb Krückeberg and Christian Tägtmeier, and his parents were Jobst Krückeberg and Christine Eleonore neé Tägtmeier. He was confirmed around Easter 1820 by Pastor Stille.

He married the maiden Caroline Sophie Weÿland (ÿ will morph in later years either into Weiland [most common] or Weyland), who was born on January 23rd 1808, baptized January 29th 1808, and confirmed around Easter 1822. Her parents are: Fridrich Wilhelm Weÿland and Catharina neé Hahn. She was born in Evesen, Principality Schaumburg-Lippe. She was baptized, confirmed, and married by the already mentioned Pastor Stille.

He and his wife had three children which were all born in Germany. Those are:

1. Caroline Philippine Dorathee, born on February 27, 1834, and baptized on March 9 of the same year. Her Godparents were: Doratha Weÿland, Philippine Watermann, and Caroline Krückeberg.

2. † Christine Sophie Eleonore, born on August 22 and baptized on the 28th of the same month 1835. Her godmother is: Christine Bleeke.

3. Philippine Christine, born on June 18, 1837, and baptized on the 24th of the same month. Her godmother is: Caroline Most.

All three children were baptized and confirmed in the evangelical Lutheran church in Petzen, but the youngest was confirmed by Pastor Fritze.

The above named Johann Heinrich Krückeberg emigrated with his family to the United States of North America on September 13, 1849, and then settled in the parish here on November 21st of the same year. He also immediately joined the church community. **German Transcript**

page 33

No. 3

## Johann Heinrich Wilhelm Carl Grote

Sohn von Heinrich Grote und Sophie geborene Barnekamp, geb. den 4 November 1823 in Jenhorst, Amt Stolzen (Stolzenau), Königreich Hannover, get. den 9 November 1823 in der ev. luth. Kirche zu Nenndorf (Samtgemeinde Nenndorf) von Pastor Müller, confirmiert um Ostern 1837 von Pastor Lindemann, ausgewandert nach den Ver. St. v. N.A. den 8 Sept. 1849, gelandet in New York den 20 Nov. s.J., und nachdem er dort wie auch in Fort Wayne und in Preeple (Preble) Tow. Adams Co. Ind. eine Zeitlang gearbeitet hatte, verheirathete er sich den 11 Juni 1852 mit Jungfrau Caroline Philippine Dorathea Krückeberg dahier (siehe die vorige Seite, Kind 1) und ließ sich zu derselben Zeit in dieser Gemeinde nieder, der er sich auch alsbald anschloß.

Kinder dieser Ehe sind:

1. Carl Heinrich Christian, geb. den 26 Febr. u. getauft den 12 März d. s. Jahres 1853. Taufpathen: Heinrich Krückeberg und Christian Bleeke

2. Caroline Christine Sophie, geb. den 9 April u. getauft den 29 April 1855. Taufpathen: Caroline Grote, Philippine Krückeberg, Leonore Bleeke.

3. Caroline Christini, geb. den 11 Sept. u. get. den 4 October 1857. Taufpathen: Christine Krückeberg und Philippine Schamerloh.

4. Carl Wilhelm Christian, geb. den 15 Sept. u. get. den 6 October 1860. Taufpathen: Carl Nürge und Christian Schamerloh. Gestorben den 2 Januar 1862.

5. Wilhelmine Louise, geb. den 23 Sept und get. den 12 October 1862. Taufpathen: Wilhelmine Nürge und Wilhelmine Weiland.

6. Wilhelmine Christine, geb. den 12 März und getauft den 20 März. 1865. Taufpathen: Wilhelmine Weiland und Caroline Schamerloh.

**English Translation**

page 33

No. 3

Johann Heinrich Wilhelm Carl Grote

Son of Heinrich Grote and Sophie neé Barnekamp. He was born on 4 November 1823 in Jenhorst, parish district of Stolzen (Stolzenau), Kingdom of Hannover, baptized on 9 November 1823 in the Protestant Lutheran Church in Nenndorf (Samtgemeinde Nenndorf) by Pastor Müller, and confirmed around Easter 1837 by Pastor Lindemann.

He emigrated to the United States of North America on 8 Sept. 1849, and arrive in New York on 20 Nov. of the same year. After he worked for a while there as well as in Fort Wayne and in Preeple (Preble) Township, Adams County, Ind., he married here on 11 June 1852 the maiden Caroline Philippine Dorathea Krückeberg (see previous page, child No. 1). He also settled here at the same time and soon after joined the parish community.

Children of this marriage are:

1. Carl Heinrich Christian, born on 26 February 1853, and baptized on 12 March of the same year. Godparents: Heinrich Krückeberg and Christian Bleeke.

2. Caroline Christine Sophie, born on 9 April, and baptized on 29 April 1855. Godparents: Caroline Grote, Philippine Krückeberg, Leonore Bleeke.

3. Caroline Christini, born on 11 September, and baptized on 4 October 1857. Godparents: Christine Krückeberg and Philippine Schamerloh.

4. Carl Wilhelm Christian, born on 15 September and baptized on 6 October 1860. Godparents: Carl Nürge and Christian Schamerloh. Died on 2 January 1862.

5. Wilhelmine Louise, born on 23 Sept, and baptized on 12 October 1862. Godparents: Wilhelmine Nürge and Wilhelmine Weiland.

6. Wilhelmine Christine, born on 12 March, and baptized on 20 March 1865. Godparents: Wilhelmine Weiland and Caroline Schamerloh. **German Transcript**

No. 4

## Conrad Dietrich Ferdinand Reinking

Sohn von Georg Wilhelm Reinking und Maria Lousie Trachtmann (could be, but it was written over, letters in blue are confirmed), geboren in Hävern, Gemeinde Windheim, Amt Petershagen, Kreis Minden, Königreich Preussen, den 8. Januar und getauft den 14. Januar 1827; confirmiert um Ostern 1841 von Pastor Köhn. Seine Taufpaten sind Conrad Reinking und Dietrich Bloome.

Den 5.April 1844 wanderte er mit seine Eltern aus nach den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika, wo selbst die den 18. Mai in New Orleag (New Orleans?) ankamen. Von da ging er mit ihnen nach Illinois und nachdem er dort und in St.Louis Mo 4 Jahre lang gewohnt, zog er nach Preeple Tow. Adams Co. Ind.. Im Jahre 1853 ließ er sich in hiesiger Gemeinde nieder, der er sich alsbald anschloß, und verheirathete sich den 26. Dezember 1853 mit Jungfrau Maria Luise Eleonore Bleeke, siebentes Kind von Johann Heinrich Bleeke und Anna Margaretha geb. Volkening (siehe Seite 31, Kind No. 7)

Kinder dieser Ehe sind:

1. Mathilde Christine Louise, geb. den 5. Oktober, getauft den 3. November 1854. Taufpathen: Christine Bleeke und Louise Reinking.

2. Heinrich Christian Wilhelm, geboren den 18. Februar und getauft den 2. März 1856. Pathen: Wilhelm Reinking, Johann Heinrich Bleeke und Christian Bleeke.

3. Christine Emilie, geboren den 7. März und getauft den 28. März 1858; gestorben den 14. April deselben Jahres.

4. Christine Maria, geboren den 5. Mai und getauft den 24. Mai 1859. Pathen: Maria Bleeke, Christine Herkmann.

5. Wilhelmine Christine, geboren den 20. April und getauft den 5. Mai 1861. Pathen: Wilhelmine Reinking, Sophie Herkmann und Maria Bleeke.

6. Caroline Christine Elisabeth, geb. den 13. Januar, und get. den 25. Januar 1863. Pathen: Caroline Strote und Elisabeth Bibelheimer.

7. Maria Sophia Helena, geb. den 12. September und getauft den 25. September 1864. Pathen: Bernhardine Koldeweÿ (will become Koldewei or Koldewey), und Maria Carolina Bleeke.

**English Translation**

No. 4

Conrad Dietrich Ferdinand Reinking

Son of Georg Wilhelm Reinking and Maria Lousie Trachtmann (could be, but it was written over, letters in blue are confirmed), born in Hävern, parish of Windheim, district of Petershagen, county of Minden, Kingdom of Prussia, on 8 January and baptized on 14 January 1827; confirmed around Easter 1841 by Pastor Köhn. His godparents are Conrad Reinking and Dietrich Bloome.

He emigrated with his parents to the Unites States of North America on 5 April 1844, and arrived on the 18th of May in New Orleag (New Orleans?). From there he moved with them to Illinois, and after he lived there and in St. Louis, MO, for 4 years, he moved to Preeple (Preble) Township, Adams County, Indiana. In 1853 he settled here and, soon after, joined the parish community, and married on 26 December 1853 the maiden Maria Luise Eleonore Bleeke, 7th child of Johann Heinrich Bleeke and Anna Margaretha neé Volkening (see page 31, child No.7)

Children from this marriage are:

1. Mathilde Christine Louise, born 5 October, and baptized 3 November 1854. Godparents: Christine Bleeke and Louise Reinking.

2. Heinrich Christian Wilhelm, born 18. February, and baptized 2 March 1856. Godparents: Wilhelm Reinking, Johann Heinrich Bleeke, and Christian Bleeke.

3. Christine Emilie, born 7 March, and baptized 28 March 1858; died on April 14th of the same year.

4. Christine Maria, born 5 May, and baptized 24 May 1859. Godparents: Maria Bleeke, and Christine Heckmann.

5. Wilhelmine Christine, born 20. April, and baptized 5 May 1861. Godparents: Wilhelmine Reinking, Sophie Heckmann and Maria Bleeke.

6. Caroline Christine Elisabeth, born 13 January, and baptized 25 January 1863. Godparents: Caroline Grote and Elisabeth Bibelheimer.

7. Maria Sophia Helena, born 12 September, and baptized 25 September 1864. Godparents: Bernhardine Koldeweÿ (will become Koldewei or Koldewey), and Maria Carolina Bleeke. **German Transcript**

Page 35

No. 5

## Heinrich Wilhelm Weÿland (in modern German, the name exists almost exclusively as Weiland)

Sohn von Fridrich Wilhelm Weÿland und seiner Ehefrau Catharina eine geborene Hahn, geboren den 14 December 1814 in Evesen, Fürstenthum Schaumburg-Lippe, getauft den 19 December 1814 in der ev. luth. Kirche zu Petzen von Pastor Stille. Sein Taufpathe war Heinrich Sickmann. Er wurde confirmiert den Ostern 1828, und verheirathete sich den 15 Januar 1840 mit Jungfrau Sophia Wilhelmine Piehl, geboren den 11 Juni 1811, getauft den 14 Juni 1811 in der ev. luth. Kirche zu Klein Bremen. Ihre Eltern waren: Wilhelm Daniel Piehl und Christine Sophie geb. Piehl. Confirmiert wurde sie um Ostern 1825.

Kinder hatte er mit seiner genannten Ehefrau sechs, davon schon bereits drei in Deutschland gestorben sind. Die drei noch lebenden Kinder:

1. Carl Heinrich Wilhelm, geboren den 30 Juli und getauft den 6 August 1843. Seine Taufpathen waren: Johann Heinrich Krückeberg und Carl Piehl.

2. Wilhelmine Christine, geboren den 5 November und getauft den 15 November 1845. Ihre Taufpathe war Louise Dorathea Krückeberg.

3. Christian Fridrich, geboren den 12ten Januar und getauft den 16ten Februar 1851. Seine Taufpathen sind Fridrich Bleeke und Christian Bleeke.

Oben genannter Heinrich Wilhelm Weÿland wanderte aus mit seiner Familie nach den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika den 13ten September 1849, und ließ sich in hießiger Gemeinde den 21ten November desselben Jahres nieder, der er sich auch sogleich anschloß.

**English Translation**

Page 35

No. 5

Heinrich Wilhelm Weÿland (in modern German, the name exists almost exclusively as Weiland)

Son of Fridrich Wilhelm Weÿland and his wife Catharina neé Hahn. He was born on 14 December 1814 in Evesen, Principality of Schaumburg-Lippe, and baptized on 19 December 1814 in the Protestant Lutheran Church in Petzen by Pastor Stille. His godfather was Heinrich Sickmann. He was confirmed Easter 1828. He married on 15 January 1840 the maiden Sophia Wilhelmine Piehl, who was born on 11 June 1811, and baptized on 14 June 1811 in the Protestant Lutheran Church in Klein Bremen. Her parents were: Wilhelm Daniel Piehl and Christine Sophie neé Piehl. She was confirmed Easter 1825.

He and his wife had 6 children, 3 of which already died in Germany. The other 3 children that are still alive are:

1. Carl Heinrich Wilhelm, born on 30 July, and baptized on 6 August 1843. His Godparents were: Johann Heinrich Krückeberg and Carl Piehl.

2. Wilhelmine Christine, born on 5 November and baptized on 15 November 1845. Her Godmother was Louise Dorathea Krückeberg.

3. Christian Fridrich, born on the 12th of January, and baptized on the 16th of February 1851. His Godparents are Fridrich Bleeke and Christian Bleeke.

The above named Heinrich Wilhelm Weÿland emigrated with his family to the Unites States of North America on 13 September 18496. He settled in the local parish on November 21st of the same year and immediately joined the parish community. **German Transcript**

page 36

No. 6

## Johann Andreas Thieme

Sohn von Johann Andreas Thieme und Johanne Rosine geb. Haugk, geboren den 2 Januar und getauft im selben Monat 1833 zu Niederfranken (Niederfrankenhain) bei Gaitham (Geithain), Königreich Sachsen. Getauft in der ev. luth. Kirche zu Niederfranken (Niederfrankenhein), desgleichen auch confirmiert in derselben Kirche von Pastor Voigt um Michaelis 1846. Seine Taufpathen waren Gotthelf Hammer und Fridrich August Haugk.

Er wanderte aus nach den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika im August 1855, und kam am 28 September desselben Jahres in Fort Wayne Ind. an. Nachdem er daselbst etwa 4 Wochen gearbeitet, kam er hierher in hiesige Gemeinde der er sich auch alsobald anschloß.

Am 31 Mai 1856 verheirathete er sich hieselbst mit Jungfrau Christine Sophie Eleonore Krückeberg, der 2ten Tochter von Johann Heinrich Krückeberg und Caroline Sophie neé Weÿland, (siehe Seite 32, Kind No. 2)

Kinder dieser Ehe sind:

(insert in pencil on the side: Carl Wilhelm Christian, see baptismal register No. 17)

1. Johann Fridrich, geboren den 1 Okober und getauft den 10 Oktober 1858. SeineTaufpathen sind: Johann Gottlieb Thieme und Heinrich Krückeberg

2. Fridrich Wilhelm, geboren den 16 Juli und getauft den 29 Juli 1860. Seine Taufpathen sind: Wilhelm Weiland und Carl Krückeberg.

3. Caroline Sophie Louise, geboren den 18 Februar und getauft den 2 März 1862. Ihre Taufpathen sind: Caroline Grote und Sophie Thieme

4. Christine Marie, geboren den 23 Januar und getauft den 7 Februar 1864. 1863. Ihre Taufpathen sind: Philippine Caroline Schamerloh und Maria Bleeke.

5. Caroline Philippine, geboren den 20 Oktober und getauft den 29 Oktober 1865. Ihre Taufpathen sind: Philippine Weÿland und Philippine Christine Koldewey.

**English Translation**

page 36

No. 6

Johann Andreas Thieme

Son of Johann Andreas Thieme and Johanne Rosine neé. Haugk, born in Niederfranken (Niederfrankenhain) near Gaitham (Geithain), Kingdom of Saxonia, on 2 January 1833. He was baptized in the same month at the Protestant Lutheran Church in Niederfranken (Niederfrankenhein). He was confirmed in the same church by Pastor Voigt at Michaelmas 1846. His godparents were Gotthelf Hammer and Fridrich August Haugk.

He emigrated to the United States of North America in August 1855, and arrived on September 28th of the same year in Fort Wayne, IN. After he worked there for 4 weeks, he arrived here and, soon after, joined the parish community.

On 31 Mai 1856, he married the maiden Christine Sophie Eleonore Krückeberg, the 2nd daughter of Johann Heinrich Krückeberg and Caroline Sophie neé Weÿland (see page 32, child No. 2).

Children from this marriage are:

1. Johann Fridrich, born on 1 October, and baptized on 10 October 1858. His godparents are: Johann Gottlieb Thieme and Heinrich Krückeberg.

2. Fridrich Wilhelm, born on 16 July and baptized on 29 July 1860. His godparents are: Wilhelm Weiland and Carl Krückeberg.

3. Caroline Sophie Louise, born on 18 February, and baptized on 2 March 1862. Her godparents are: Caroline Grote and Sophie Thieme.

4. Christine Marie, born on 23 January, and baptized on 7 February 1864. 1863. Her godparents are: Philippine Caroline Schamerloh and Maria Bleeke.

5. Caroline Philippine, born on 20 October, and baptized on 29 October 1865. Her godparents are: Philippine Weÿland and Philippine Christine Koldewey. **German Transcript**

No. 7

## Carl Fridrich Wilhelm Bleeke

dritter Sohn von Johann Heinrich Philipp Bleeke und Christine Marie geb. Schwier, geb. den 30. November und getauft den 4. Dezember 1825 (siehe Seite 31, Kind No.4). Er verheiratete sich hierselbst mit Maria Bibelheimer, eine Tochter von David Daniel Bibelheimer und Maria geb. Zähner, geboren in Wespen Tow. (West Penn?) Shulkil (Schuylkill) Co. Pa. den 12. Dezember 1833, getauft den 1. January 1834. Taufpathen: David Werdmann und dessen Frau Catharina. Confirmiert von Pastor Fritze den 28 Juli 1852, copuliert von demselben den 26. Dezember 1853.

Kinder dieser Ehe sind:

1. Friedrich Wilhelm, geb. den 13. April u. get. den 29. April 1855. Pathen: Johann Heinrich Bleeke, Christian Fridrich Bleeke und Wilhelm Heckmann.

2. Maria Christine Caroline, geb. den 4. Dezember u. get. den 7. Dezember 1856. Pathen: Maria Louise Eleoenore Reinking und Caroline Scheumann. gest. den 18. Oktober 1857.

3. Maria Louise, geb. den 4. März u. get. den 28. März 1858. Pathen: Maria Bibelheimer und Sophie Heckmann.

4. Caroline Elisabeth, geb. den 1. November u. get. den 20. November 1859. Pathen: Elisabeth Bibelheimer und Maria Bleeke

5. Christine Emilie, geb. den 8. September u. get. den 29 September 1861. Pathen: Christine Maria Heckmann und Caroline Scheumann.

6. Christian Eduard, geb. den 5. November und get. den 29. Nov. 1863. Pathen: Chr. Fridrich Bleeke, David Daniel Bibelheimer und Carl Heckmann.

7. Henriette Helene, geb. den 29. Oktober und getauft den 12. November 1865. Pathen: Louise Maria Eleonore Reinking und Henriette Schnellenberger.

**English Translation**

No. 7

Carl Fridrich Wilhelm Bleeke

Third son of Johann Heinrich Philipp Bleeke and Christine Marie neé Schwier. He was born on the 30th of November and baptized on December 4th 1825 (see page 31, child No.4). He married here Maria Bibelheimer, a daughter of David Daniel Bibelheimer and Maria neé Zähner. She was born in Wespen Township (West Penn?) Shulkil (Schuylkill) County, PA, on December 12th 1833, and baptized on January 1st 1834. Godparents: David Werdmann and his wife Catharina. She was confirmed by Pastor Fritze on July 28th 1852, and married by the same on December 26th 1853.

Children from this marriage are:

1. Friedrich Wilhelm, born on 13 April, and baptized on 29 April 1855. Godparents: Johann Heinrich Bleeke, Christian Fridrich Bleeke, and Wilhelm Heckmann.

2. Maria Christine Caroline, born on 4 December, and baptized on 7 December 1856. Godparents: Maria Louise Eleoenore Reinking and Caroline Scheumann. She died on 18 October 1857.

3. Maria Louise, born on 4 March, and baptized on 28 March 1858. Godparents: Maria Bibelheimer and Sophie Heckmann.

4. Caroline Elisabeth, born on 1 November, and baptized on 20 November 1859. Godparents: Elisabeth Bibelheimer and Maria Bleeke

5. Christine Emilie, born on 8 September, and baptized on 29 September 1861. Godparents: Christine Maria Heckmann and Caroline Scheumann.

6. Christian Eduard, born on 5 November, and baptized on 29 Nov. 1863. Godparents: Chr. Fridrich Bleeke, David Daniel Bibelheimer, and Carl Heckmann.

7. Henriette Helene, born on 29 October, and baptized on 12 November 1865. Godparents: Louise Maria Eleonore Reinking and Henriette Schnellenberger. **German Transcript**

No. ?

## Carl Heinrich Wilhelm Krückeberg

Sohn von Carl Gottlieb Krückeberg und Dorathea geb. Weiland geboren in Bernbursch (Berenbusch) Amt Bückeburg Fürstenthum Schaumburg-Lippe den 1 Februar und getauft im selben Monat 1835, confirmiert am Sonntage Palmarum 1849 von Pastor Schwertmann.

Er wanderte mit seinen Eltern aus nach den Vereinigten Staaten von N.A. den 1 Oktober 1850, und kam an in Fort Wayne Ind. den 26 November desselben Jahres \*. Verheirathete sich mit Jungfrau Caroline Wilhelmine Kleinschmidt den 28 Januar 1860, eine Tochter von Christian Kleinschmidt und Sophie, geb. den 13 Sept 1834 in Groten-Hirse (now: Großenheerse) Amt Petershagen, Kreis Minden, Königr. Preusen und getauft in der evang. Kirche Buchholz von Past. Köhn; confirmiert am Sonntage Palmarum 18(blank) von Pastor Jäbker in Preeble Tow. Adams Co. Ind.

Kinder dieser Ehe sind:

1. Friedrich Christian Wilhelm, geb. den 30 Sept. und get. den 6 October 1860. Taufpaten: Wilhelm Schamerloh und Christian Kleinschmidt

2. Sophie Louise, geb. den 2 Juli und get. den 14 Juli 1862. Pathen: Philippine Schamerloh und Sophie Beeck (or Buuck)

3. Louise Wilhelmine Sophie, geb. den 10 Juli 1864 und getauft den 17 Juli d.J. Pathen: Caroline Schamerloh und Emma Belz

* (blank space)

**English Translation**

No. ?

Carl Heinrich Wilhelm Krückeberg

Son of Carl Gottlieb Krückeberg and Dorathea neé Weiland. He was born in Bernbursch (Berenbusch), county of Bückeburg, Principality Schaumburg-Lippe, on February the 1st 1835 and baptized the same month. He was confirmed by Pastor Schwertmann on Palm Sunday 1849.

He emigrated with his parents to the United States of North America on October 1st 1850 and arrived in Fort Wayne, Indiana, on November 26th of the same year\*.

He married the maiden Caroline Wilhelmine Kleinschmidt on January 28, 1860. She is a daughter of Christian Kleinschmidt and Sophie. She was born on September 13, 1834 in Groten-Hirse (now: Großenheerse) county Petershagen, district Minden, Kingdom of Prussia, and was baptized in the protestant church in Buchholz by Pastor Köhn. She was confirmed on Palm Sunday 18(blank) by Pastor Jäbker in Preeble (Preble) Township, Adams County, Indiana.

Children of this marriage are:

1. Friedrich Christian Wilhelm, born on September 30 and baptized on October 6, 1860. Godparents: Wilhelm Schamerloh and Christian Kleinschmidt

2. Sophie Louise, born on July 2 and baptized on July 14 1862. Godparents: Philippine Schamerloh and Sophie Beeck (or Buuck)

3. Louise Wilhelmine Sophie, born on July 10, 1864, and baptized on July 17 of the same year. Godparents: Caroline Schamerloh and Emma Belz

* (blank space) **German Transcript**

No. 9

## Carl Dietrich Wilhelm Schamerloh

ehelicher Sohn des Colon Heinrich Christian Schamerloh und dessen Ehefrau Catharina Margaretha geb. Poos, geboren zu Buchholz (Buchholz bei Stadthagen, Schaumburg) Fürtsenthum Schaumburg-Lippe den 31. Dezember 1823 und getauft den 11. Januar 1824, confirmiert am Sonntage Palmarium 1838. Er wanderte aus nach den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika den 6. Mai 1851, und kam am 4. Juli deselben Jahres in Fort Wayne Ind. an. Verheirathete sich in hiesiger Gemeinde den 30. April 1857 mit Jungfrau Caroline Philippine Krückeberg, eheliches 2tes Kind und 1ste Tochter von Carl Fridrich Krückeberg und seiner Ehefrau Louise Dorathea neé Weiland, geb. in Beerenbusch (Berenbusch) Fürstenthum Schaumburg-Lippe, den 15ten Oktober und getauft den 22ten Oktober 1837, confirmiert um Ostern 1851.

Kinder dieser Ehe sind:

[This is a left margin pencil-in comment, written before the childrens names: *Carl Wilhelm Christian, see Taufregister No. 17*)

1. Louise Sophie Caroline, geb. den 10. April, getauft den 15ten April 1860. Taufpathen: Caroline Schamerloh und Caroline Krückeberg.

2. Caroline Wilhelmine, geboren den 12. Januar und getauft den 20. Januar 1862. Pathen: Wilhelmine Weiland und Caroline Grote.

3. Heinrich Wilhelm, geboren den 19. März und getauft den 26. März 1865. Taufpathen: Heinrich Krückeberg und Wilhelm Weiland

4. Sophie Wilhelmine, geboren den 20. Oktober und getauft den 31. Oktober 1863. Pathen: Wilhelmine Weiland und Louise Heckmann

**English Translation**

Nr. 9

Carl Dietrich Wilhelm Schamerloh

legitimate son of the landowner Heinrich Christian Schamerloh and his wife Catharina Margaretha neé Poos, born in Buchholz (Buchholz near Stadthagen, Schaumburg), Principality of Schaumburg-Lippe, on 31 December 1823, baptized on 11 January 1824, and confirmed on Palm Sunday 1838.

He emigrated to the Unites States of North America on 6 May 1851, and arrived on the 4th of July of the same year in Fort Wayne, IN.

He married in the local community on 30 April 1857 the maiden Caroline Philippine Krückeberg, born in Beerenbusch (Berenbusch), Principality of Schaumburg-Lippe, on October the 15th and baptized on 22 October 1837. She was confirmed around Easter 1851. She is the legitimate 2nd child and 1st daughter of Carl Fridrich Krückeberg and his wife Louise Dorathea neé Weiland.

Children from this marriage are:

(insert in pencil on the side: Carl Wilhelm Christian, see baptismal register Nr. 17)

1. Louise Sophie Caroline, born on 10 April, baptized on 15 April 1860. Godparents: Caroline Schamerloh and Caroline Krückeberg.

2. Caroline Wilhelmine, born on 12 January, baptized on 20 January 1862. Godparents: Wilhelmine Weiland and Caroline Grote.

3. Heinrich Wilhelm, born on 19 March, baptized 26 March 1865. Godparents: Heinrich Krückeberg and Wilhelm Weiland

4. Sophie Wilhelmine, born on 20 October, baptized 31 October 1863. Godparents: Wilhelmine Weiland and Louise Heckmann **German Transcript**

No. 10

## Christian Fridrich Bleeke

zweiter Sohn von Johann Heinrich Philipp Bleeke und Christine Marie neé Schwier, geb. den 7. Mai und get. den 13. Mai 1821 (siehe Seite 31, Kind No.2). Er verheiratete sich den 9. August 1849 mit Jungfrau Louise Valsing, eine Tochter von Friderich Valsing und seiner Ehefrau Louise geb. (in pencil: Kleinschmidt Friedheim) den 28. Juni 1833, und get. den [empty] August 1833. Geb. in Loh (now: Am Loh) Kreis Minden, Königreich Preussen.

Kinder dieser Ehe sind:

1. Marie Louise, geb. den 14. November u. get. den 8.Dezember 1850. Pathen: Wilhelmine Zwick und Sophie Heckmann.

2. Sophie Louise, geb. den 27. März und get. den 28. März 1853. Pathen: Christine Bleeke, Christine E. Bleeke und Louise Valsing.

3. Johann Heinrich, geb. den 17. Februar u. get. den 25. Februar 1855. Pathen: Johann Heinrich Bleeke und Friedrich Valsing.

Im Jahre darauf ging die Mutter dieser Kinder nach kurzem Leiden am Nervenfieber ein zu ihres Herrn Freude. Ihm Jahre 1858 den 8 April verheirathete genannter Chr. Fr. Bleeke sich zum andern Male mit Jungfrau: Anna Maria Rup, eine Tochter von Rup und [empty] geb. den 11. Sept. 1833 u. get. [empty], ( note in pencil: died 26 Nov. 1989), in [empty] Co, Ohio confirmiert.

1. Christine Elise, geb. den 1. Februar u. get. den 27 Februar 1859. Pathen: Elisabeth Rup u. Christine Heckmann, gest. den 6 April 1861

2. Maria Elise, geb. den 23 Juni u. get. den 8 Juli 1860. Pathen: Maria Reinking und Sahra Rup.

3. Carl Friedrich, geb. den 1 Oktober u. get. den 9 Oktober 1863. Pathen: Carl Zwick und Carl Heckmann.

4. Friedrich Wilhelm, geb. den 2 Oktober u. get. den 9 Oktober 1863. Pathen: C. Friedrich Wilhelm Bleeke und Ferdinand Reinking.

5. Johannes Martin, geb. den 27 Juli u. get. den 13 September 1865. Pathen: Wilhelm Fells und Wilhelm Heckmann.

**English Translation**

No. 10

Christian Fridrich Bleeke

2nd son of Johann Heinrich Philipp Bleeke and Christine Marie neé Schwier, born on 7 May and baptized on 13 May 1821 (see page 31, child No.2). He married 9 August 1849 the maiden Louise Valsing, a daughter of Friderich Valsing and his wife Ehefrau Louise neé (in pencil: Kleinschmidt Friedheim), who was born 28 June 1833, and baptized [empty] August 1833. She was born in Loh (now: Am Loh) county of Minden, Kingdom of Prussia.

Children from this marriage are:

1. Marie Louise, born 14 November, and baptized 8 December 1850. Godparents: Wilhelmine Zwick and Sophie Heckmann.

2. Sophie Louise, born 27 March and baptized 28 March 1853. Godparents: Christine Bleeke, Christine E. Bleeke, and Louise Valsing.

3. Johann Heinrich, born 17 February, and baptized 25 February 1855. Godparents: Johann Heinrich Bleeke and Friedrich Valsing.

In the following year, after a short period of suffering from nervous fever (usually typhoid fever), the mother of these children went home to her Lord and was joyfully received by Him. On April 8, 1858, the above mentioned Chr. Fr. Bleeke married again. He married the maiden Anna Maria Rup, a daughter of [empty] Rup and [empty]. She was born 11 September 1833, and baptized [empty], in [empty] County, Ohio, and confirmed [empty]. (note in pencil: died 26 Nov. 1889),

1. Christine Elise, born 1 February, and baptized 27 February 1859. Godparents: Elisabeth Rup and Christine Heckmann; died 6 April 1861.

2. Maria Elise, born 23 June, and baptized 8 July 1860. Godparents: Maria Reinking and Sahra Rup.

3. Carl Friedrich, born 1 October, and baptized 9 October 1863. Godparents: Carl Zwick and Carl Heckmann.

4. Friedrich Wilhelm, born 2 October, and baptized 9 October 1863. Godparents: C. Friedrich Wilhelm Bleeke and Ferdinand Reinking.

5. Johannes Martin, born 27 July, and baptized 13 September 1865. Godparents: Wilhelm Fells and Wilhelm Heckmann. German Transcript

No. 11(?)

## Carl Heinrich Ludwig Koldeweÿ (will become Koldewei or Koldewey)

Ehelicher Sohn von Johann Heinrich Christoph Koldeweÿ und Sophie Mare Eleonore geborene Cordes, geboren zu Hanstedt, Königreich Hannover den 31 März 1835, und getauft den 5 April 1835. Seine Taufpathen sind Carl Kemann, Ludwig Schröder und Gerhard Schröder. Er wurde confirmiert am Sonntage Palmarum 1849, und wanderte im Jahre 1856 aus nach den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika, woselbst er den 29 November s. Jahres kam, zog bald hierher und schloß sich dieser Gemeinde an. Er verheirathete sich den 10 Mai 1861 mit Jungfrau Louise Sophie Tiemann, eheliche Tochter von Johann Friedrich Winkelmann und Anna Maria Tiemann, geboren zu Stemshorn Königreich Hannover den 21 Oktober 1841 und getauft den 31 Oktober desselben Jahres, confirmiert am Sonntage Palmarum 1855.

Kinder dieser Ehe sind:

1. Fridrich Heinrich, geboren den 9 Januar und getauft den 19 Januar 1862. Pathen: Johann Heinrich Bleeke und Fridrich Koldeweÿ.

2. Emma Maria Catharina, geboren den 23 December und getauft den 25 December 1863. Pathen: Maria Tiemann und Catharina Koldeweÿ.

3. Louise Maria, geborene den 22 Januar und getauft den 28 Januar 1866. Pathen: Louise Wittfeld und Maria Thile.

**English Translation**

No. 11(?)

Carl Heinrich Ludwig Koldeweÿ (will become Koldewei or Koldewey)

Legitimate son of Johann Heinrich Christoph Koldeweÿ and Sophie Mare Eleonore neé Cordes, born in Hanstedt, Kingdome of Hannover on 31 March 1835, and baptized on 5 April 1835. His godparents are Carl Kemann, Ludwig Schröder, and Gerhard Schröder. He was confirmed on Palm Sunday 1849.

He emigrated to the Unites States of North America in 1856 where he arrived on 29 November of the same year. Eventually he moved here and joined the parish community.

He married on 10 Mai 1861 the maiden Louise Sophie Tiemann, legitimate daughter of Johann Friedrich Winkelmann and Anna Maria Tiemann. She was born in Stemshorn, Kingdom of Hannover on 21 October 1841 and was baptized on 31 October of he same year, and confirmed on Palm Sunday 1855.

Children of this marriage are:

1. Fridrich Heinrich, born on 9 January, and baptized on 19 January 1862. Godparents: Johann Heinrich Bleeke and Fridrich Koldeweÿ.

2. Emma Maria Catharina, born on 23 December, and baptized on 25 December 1863. Godparents: Maria Tiemann and Catharina Koldeweÿ.

3. Louise Maria, born on 22 January, and baptized on 28 January 1866. Godparents: Louise Wittfeld and Maria Thile. **German Transcript**

No. ?

## Jakob Stöhr

ehelicher Sohn von Fridrich Jakob Stöhr und Margaretha neé Kern geboren in Ronbach Reinbeiern Königreich Bayern den 22ten März 1830, getauft im selben Monat. Taufpathe: Fridrich Stöhr. Confrmiert am Palmensonntag 1843. Er wanderte aus mit seinen Eltern nach den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika den 4 Mai 1852 und kam an in Mansfield Ohio den 17 Juli 1852. Und nachdem er im Staate Ohio 6 ½ gewohnt, ließ er sich in hiesiger Gegend im Februar 1859 nieder woselbst er sich sogleich dieser Gemeinde anschloß. Er verheiratete sich den 19 Januar 1857 mit Elisabeth Mitteldorf, eine Tochter von Bernhard Mitteldorf und Gertraud neé Bechhold geb. in Buchholz Königreich Preussen den 22 Februar 1838 get im selben Monat , confirmiert [empty]

Im Jahre 1845 wanderte sie mit ihren Eltern aus nach den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika.

**English Translation**

No. ?

Jakob Stöhr

Legitimate son of Fridrich Jakob Stöhr and Margaretha neé Kern, born in Ronbach Reinbeiern, Kingdom of Bavaria, on 22 March 1830. He was baptized in the same month. Godfather: Fridrich Stöhr. Confirmed on Palm Sunday 1843.

He emigrated with his parents to the United States of North America on 4 May 1852, and arrived in Mansfield, Ohio, on 17 July 1852. After he had lived in the state of Ohio for 6 ½ years, he settled in the area around here in February 1859, upon which he immediately joined the parish. He married on 19 January 1857 Elisabeth Mitteldorf, a daughter of Bernhard Mitteldorf and Gertraud neé Bechhold. She was born in Buchholz, Kingdom of Prussia, on 22 February 1838, baptized in the same month, and confirmed [empty]. She emigrated with her parents in 1845 to the United States of North America. German Transcript

No. ?

## Christian Dietrich Schamerloh

ehelicher Sohn des Colon Heinrich Christian Schamerloh und dessen Ehefrau Catharina Margaretha geb. Poos (No. 20) zu Buchholz (Buchholz bei Stadthagen, Schaumburg) Fürtsenthum Schaumburg-Lippe, ist am 15. Februar 1831 geboren und am 20. Februar desselben Jahres getauft worden, konfirmiert am Sonntag nach Ostern 1845. Er wanderte aus nach den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika den 6. Mai 1851, und kam in Fort Wayne Ind. an den 4. Juli 1851, verheirathete sich den 6. Mai 1859 in hiesiger Gemeinde mit Caroline Philippine Sophie Krückeberg, eine Tochter von Carl Gottlieb Krückeberg und Dorothea geb. Weiland, geb. in Bernbusch (Berenbusch) Amt Bückeburg, Fürstenthum Schaumburg-Lippe, den 8. September und getauft den 13. September 1840, confirmiert am Sonntag Palmarum 1854.

Kinder dieser Ehe sind:

1. Carl Friedrich Wilhelm, geb. den 19. September und getauft den 1. Oktober 1854. Pathen: Carl Dietrich Wilhelm Schamerloh und Carl Heinrich Wilhelm Krückeberg

†2. Heinrich, geboren den 2. Mai 1861, empfing die Nottaufe und starb 2 Tage darauf den 4. Mai 1861.

†3. Caroline Wilhelmine Louise, geboren den 18. März und getauft den 23. März 1862. Pathen: Caroline Philippine Schamerloh und Caroline Wilhelmine Krückeberg.

4. Heinrich Christian Wilhelm, geboren den 26. September und getauft den 4. Oktober 1863. Pathen: Heinrich Krückeberg und Wilhelm Weiland.

5. Caroline Sophie, geboren den 25. Februar, empfing die Nottaufe und starb zwei Tage darauf den 27. Februar 1865.

**English Translation**

No. ? (3 or 13?)

Christian Dietrich Schamerloh

legitimate son of the landowner Heinrich Christian Schamerloh and his wife Catharina Margaretha neé Poos (No. 20), born in Buchholz (Buchholz near Stadthagen, Schaumburg), Principality of Schaumburg-Lippe, on 15 February 1831, baptized on February the 20th of the same year, and confirmed on Sunday after Easter 1845

He emigrated to the Unites States of North America on 6 May 1851, and arrived on the 4th of July of the same year in Fort Wayne, IN.

He married in the local community on 6 May 1859 Caroline Philippine Sophie Krückeberg, a daughter of Carl Gottlieb Krückeberg and Dorathea neé Weiland, born in Berenbusch, district of Bückeburg, Principality of Schaumburg-Lippe, on September the 8th and baptized on 13 September 1840, confirmed on Palm Sunday 1854.

Children from this marriage are:

1. Carl Friedrich Wilhelm, born 19 September, and baptized 1 October 1854. Godparents: Carl Dietrich Wilhelm Schamerloh and Carl Heinrich Wilhelm Krückeberg

†2. Heinrich, born 2. Mai 1861, received emergency baptism, and died 2 days later on the 4th of May 1861.

†3. Caroline Wilhelmine Louise, born 18 March, and baptized 23 March 1862. Godparents: Caroline Philippine Schamerloh and Caroline Wilhelmine Krückeberg.

4. Heinrich Christian Wilhelm, born 26 September, and baptized 4 October 1863. Godparents: Heinrich Krückeberg and Wilhelm Weiland.

5. Caroline Sophie, born 25 February, received emergency baptism, and died 2 days later on the 27th of February 1865. **German Transcript**

page ??

No. ?

## Jacob Fridrich Höringer

[While “Jacob Fridrich Höriger“ appears at the top of this page (just like all the other biographies), the page has no other text whatsoever] German Transcript

## Heinrich Jacob Rücklos (sen)

ehelicher Sohn von [empty] Rücklos und [empty].

Geboren in Rumbach, Kanton Dahn, Rein-Pfalz, Königreich Baiern, den 16 November und getauft im selben Monat 1833, confirmiert am Sonntag Palmarum 1847. Im Frühling des Jahres 1856 wanderte er aus nach den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika, und nachdem er noch einmal seine alte Heimat 1859 besucht und im darauf folgenden Jahr er wieder hierhin zurückgekehrt war, verheirathete er sich mit Jungfrau Friderike Dauer, geboren in Bergzabern Königreich Bayern den 17 Mai 1841, getauft im selben Monat 1841, confirmiert am Sonntage Palmarum 1855. Anno 1860 kam sie nach Amerika.

Kinder dieser Ehe sind:

1. Elisabetha, geboren den 14 Juli und getauft den 18 Juli 1861. Pathen: [empty]

2. Friedrich Jakob, geboren den 2 Mai und getauft den 16 Mai 1864. Pathen [empty]

**English Translation**

Heinrich Jacob Rücklos (senior)

Legitimate son of [empty] Rücklos and [empty].

He was born in Rumbach, district of Dahn, Rein-Pfalz (Rhineland-Palatinate), Kingdom of Bavaria, on 16 November 1833, and baptized in the same month. He was confirmed on Palm Sunday 1847. In the spring of 1856, he emigrated to the United States of North-America. After he visited his old homeland once more in 1859 and returned back here the following year, he married the maiden Friderike Dauer, who was born in Bergzabern, Kingdom of Bavaria on 17 May 1841, baptized in the same month of 1841, and confirmed on Palm Sunday 1855. She came to America in 1860.

Children from this marriage are:

1. Elisabetha, born on 14 July, and baptized on 18 July 1861. Godparents: [empty]

2. Friedrich Jakob, born on 2 May, and baptized on 16 May 1864. Godparents [empty] **German Transcript**

## Heinrich Jacob Rücklos (jun)

ehelicher Sohn von Heinrich Jacob Rücklos und Elisabeth, eine geborene Stöhr, geboren in Rumbach, Kanton Dahn, Rein-Pfalz, Königreich Baiern, den 28 Januar und getauft im darauf folgenden Monat 1842. Er wanderte er aus mit seinen Eltern nach den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika im May 1852, und verheirathete er den 16 April 1863 mit Jungfrau Anna Elisabeth Hoffmann, geboren den 12 Juni und getauft im selben Monat 1842 in Bärweiler, Hessen Homburg. Ihre Eltern sind Philipp Peter Hoffmann und Maria Elisabeth eine geb. Wendel.

Kinder dieser Ehe sind

1. Ludwig Wilhelm, geboren den 11 Januar und getauft den 7 Februar 1864. Pathen: Johann H. Bleeke und Georg P. Germann.

**English Translation**

Heinrich Jacob Rücklos (junior)

Legitimate son of Heinrich Jacob Rücklos and Elisabeth neé Stöhr, born in Rumbach, district of Dahn, Rein-Pfalz (Rhineland-Palatine), Kingdom of Bavaria, on 28 January 1842, and baptized the following month.

He emigrated with his parents to the United States of North-America in May 1852. He married on 16 April 1863 the maiden Anna Elisabeth Hoffmann, who was born on 12 June 1842 and baptized in the same month. She was born in Bärweiler, Principality of Hesse-Homburg. Her parents are Philipp Peter Hoffmann and Maria Elisabeth neé Wendel.

Children from this marriage are:

1. Ludwig Wilhelm, born on 11 January and baptized on 7 February 1864. Godparents: Johann H. Bleeke and Georg P. Germann. **German Transcript**

page ??

No. ?

## Christain Wilhelm Fells

[While “Christain Wilhelm Fells“ appears at the top of this page (just like all the other biographies), the page has no other text whatsoever] **German Transcript**

## Abraham Stendler

Ehelicher Sohn von Jakob Stendler und Maria Elisabeth geborene Alexander geboren in Klingen Kanton Bergzabern Königreich Bayern den 22 November und getauft im selben Monat 1831, konfirmiert im März 1845. Er wanderte ein in dieses Land im März 1860, arbeitete anfangs in Ohio, zog alsdann hierher woselbst er sich alsbald der Gemeinde anschloß, und verheirathete sich den 30 December 1862mit Jungfrau Maria Belz, eine Tochter von Peter Belz und Elisabeth geb. Bibelheimer, geboren in West-Penn to Schuylkill Co. Pa. den 2 Juli 1838, confirmiert den 4 Apr 1852.

**English Translation**

Abraham Stendler,

legitimate son of Jakob Stendler and Maria Elisabeth neé Alexander, was bon in Klingen, Kanton (district) Bergzabern, in the Kingdom of Bavaria, on November 22nd 1831. He was baptized in the same month. He was confirmed in March 1845.

He immigrated in this country in March of 1860. He first worked in Ohio but then later moved here, were he joined the community (parish) and married on December 30th 1862 the maiden Maria Belz, a daughter of Peter Belz and Elisabeth neé Bibelheimer. Maria Belz had been born on July 2nd 1838 in West Pennsylvania, in Schuylkill County, Pa. She was confirmed on April 4th 1852. **German Transcript**

No.19

## Georg Conrad Wilhelm Reinking

Sohn von Johann Friedrich Conrad Reinking und Maria Elisabeth geb. Engelking, geb. den 8 Juli 1796 und get. im selben Monat desselben Jahres. Geboren in Hävern, Gemeinde Windheim, Kreis Minden, Königreich Preussen. Seine Taufpaten waren Wilhelm Kaiser und C. Pudelitz. Confirmiert am Sonntag nach Ostern Anno 1810. Er verheirathete sich den 2 Juli 1821 mit Maria Louise Charlotte geb. Tragtmann, eine Tochter von Christian Tragtmann. Geb. den 24 Dezember u. get. im selben Monat 1800.

Kinder dieser Ehe sind:

1. Fridrich Christian, geb. den 15 Dezember 1821, get. im selben Monat. Pathen: Fridrich Engelking, confirmiert am Sonntage nach Ostern 1835

2. Conrad Dietrich Ferdinand, geboren den 8 Januar und getauft den 14 Januar 1827. Pathen: Conrad Reinking und Dietrich Bloome, confirmiert am Sonntag nach Oster 1841.

3. Maria Wilhelmine, geboren den 6. Mai und getauft im selben Monat 1831. Pathen: Sophia Reinking; confirmiert 1845.

4. Auguste Matilde Dorathee, geb. den 13 September 1833, getauft im selben Monat. Pathen: Friderike Brockhorn, confirmiert im Jahre 1847 um Ostern von Pastor Walther, St. Louis.

5. Conrad Christian Wilhelm, geb. den 22 Juli, und get. im selben Monat 1839. Pathen: Conrad Storm und Christian Dietrich Lessmann. Confirmiert um Oster 1853.

Er wanderte aus mit seiner Familie nach den V. St. v. N. A. den 5 April 1844, woselbst er den 18 Mai in New Orleangs (New Orleans?) ankam. Von da ging er nach dem südlichen Illinois und nach dem er dort u. in St. Louis 4 Jahre lang gewohnt hatte, zog er nach Preeble Tow. Adams Co. Ind. woselbst seine Frau den 10 August 1850 starb.

Im Jahre 1854 zog er hier her zu seinem Sohn, woselbst er sich alsbald dieser Gemeinde anschloß. Außer den genannten fünf Kindern die noch alle am Leben sind, hatten genannte Eheleute noch 1 Sohn und 4 Töchter, von welchen der erste und drei Töchter schon in Deutschland gestorben sind. Eine Tochter aber in St. Louis, Mo.

**English Translation**

No.19

Georg Conrad Wilhelm Reinking

Son of Johann Friedrich Conrad Reinking and Maria Elisabeth neé Engelking, born on 8 July 1796, and baptized in the same month of the same year. Born in Hävern, parish of Windheim, county of Minden, Kingdom of Prussia. His godparents were Wilhelm Kaiser and C. Pudelitz. He was confirmed on the Sunday after Easter in 1810. He was married on 2 July 1821 to Maria Louise Charlotte neé Tragtmann, a daughter of Christian Tragtmann. She was born on 24 December 1800, and baptized in the same month.

Children from this marriage are:

1. Fridrich Christian, born on 15 December 1821, and baptized in the same month. Godfather: Fridrich Engelking. He was confirmed on Sunday after Easter 1835.

2. Conrad Dietrich Ferdinand, born on 8 January, and baptized on 14 January 1827. Godparents: Conrad Reinking and Dietrich Bloome. He was confirmed on Sunday after Easter 1841.

3. Maria Wilhelmine, born on 6. May 1831, and baptized in the same month. Godmother: Sophia Reinking. She was confirmed in 1845.

4. Auguste Matilde Dorathee, born on 13 September 1833, and baptized in the same month. Godmother: Friderike Brockhorn. She was confirmed around Easter 1847 by Pastor Walther, St. Louis.

5. Conrad Christian Wilhelm, born on 22 July 1839, and baptized in the same month. Godparents: Conrad Storm and Christian Dietrich Lessmann. He was confirmed around Easter 1853.

He emigrated with his family to the Unites States of North America on 5 April 1844, where he arrived on the 18th of May in New Orleag (New Orleans?). From there, he moved to southern Illinois, and, after he lived there and in St. Louis, MO, for 4 years, he moved to Preeble (Preble) Township, Adams County, Indiana, where his wife died on August 10th 1850.

In 1854 he moved here to his son and soon joined the parish community. Besides the five children that are listed above and that are all still alive, the above mentioned married couple had 1 more son and 4 more daughters. Of these, the son and three of the daughters died in Germany while the 4th daughter died in St. Louis, Mo. **German Transcript**

page 50

No. 2?

## David Bibelheimer

ehelicher Sohn von [empty] Bibelheimer und [empty] geboren in West-Penn Schulkill Co. Pa. den 5 Oktober und getauft den 17 November 1805. Konfirmiert Anno 1819. Er verheirathete sich den [empty] mit Jungfrau Maria [empty] eine Tochter von [empty], geboren in oben genanntem Orte den 9 January und getauft den 1 May 1810. Im Jahre 18[empty] zog er hierher und schloß sich alsbald dieser Gemeinde an.

Kinder dieser Ehe sind:

1. [empty]

2. [empty]

3. [empty]

4. [empty]

5. [empty]

6. Elisabeth, geb. den 18 Dezember 1841 in Huma Madina Co. O., und get. den 20 März 1842. Pathen: Ruben Mansy und seine Ehefrau, conf. den 28 März 1858 von Past. Jäbker.

7. Harietta, geboren den 7 Februar und get. den 10 März 1845 in Medina Co. O. Pathen: Johann Miller und seine Ehefrau Rosine, confirmiert den [empty] von Past. [empty].

8. Amanda, geboren den 17 Januar und getauft den 7 März 1848 in Medina Co. O. Pathen: Johann [empty] und seine Ehefrau Pennina. Conf. von Past. Fritze im Juli 1865.

9. Isabella, geboren den 21 Februar und getauft den 1 März 1851. Pathen: Louise Bleeke und Maria Bleeke.

**English Translation**

David Bibelheimer

legitimate son of [empty] Bibelheimer and [empty] born in West -Penn Schulkill (Schuylkill) County, PA. on 5 October und baptized on 17 November 1805. Confirmed in 1819. He married on [empty] the maiden Maria [empty] a daughter of [empty] She was born in the above named place on 9 January and baptized on 1 May 1810. He moved here in 18[empty] and soon after joined the parish community.

Children of this marriage are:

1. [empty]

2. [empty]

3. [empty]

4. [empty]

5. [empty]

6. Elisabeth, born on 18 December 1841 in Huma, Madina (Medina) County, OH, and baptizes on 20 March 1842. Godparents: Ruben Mansy and his wife; confirmed on 28 March 1858 by Pastor Jäbker.

7. Harietta, born on 7 February, and baptizes on 10 March 1845 in Medina County, Ohio. Godparents: Johann Miller and his wife Rosine; confirmed on [empty] by Pastor [empty].

8. Amanda, born on 17 January and baptizes on 7 March 1848 in Medina County, Ohio. Godparents: Johann [empty] and his wife Pennina; confirmed in July 1865 by Pastor Fritze.

9. Isabella, born on 21 February, and baptizes on 1 March 1851. Godparents: Louise Bleeke and Maria Bleeke.